

Donnerstag, 8. Juni 2023 / Jeudi 8 juni 2023		Vormittag / Matin
Begrüssungscafé / Café de bienvenue	ab / dès 09.30	
<b>Anwälte als Risiko- und Krisenmanager? (D)</b> <b>Les avocats, gestionnaires de risques et de crises? (A)</b> Mascello	10.15 – 11.00	Auditorium 1. Stock
<b>Die nächste Generation des Storytelling – warum sie so wichtig ist (D)</b> <b>La nouvelle génération de storytelling – pourquoi elle est si importante (A)</b> Lingg	10.15 – 11.00	Clubraum 3 2. Stock
<b>DQ Device – MDM Full Service (D)</b> <b>DQ Device – MDM Full Service (A)</b> Gauch/D'Onofrio sponsored by DQ Solutions	10.15 – 11.00	Clubraum 4 2. Stock
<b>Obhutsbegriff als Weichenstellung für die Unterhaltsberechnung (D)</b> <b>La notion de garde en tant qu'aiguillage pour le calcul de la contribution d'entretien (A)</b> Maier sponsored by Stämpfli Verlag AG / sponsored by Stämpfli Editions SA	10.15 – 11.00	Clubraum 5 & 6 2. Stock
<b>Mediation – Eine interaktive Live-Demo (D)</b> <b>Médiation – Une démonstration interactive en direct (A)</b> Bölsterli	10.15 – 12.05	Clubraum 7 & 8 2. Stock
<b>Die akquisestarke Kanzleiwebseite (D)</b> <b>Le site web d'une étude d'avocats forte en prospection (A)</b> Busmann	10.15 – 11.00	Deuxième 2. Stock
Junge Anwältinnen und Anwälte <b>Online Hearing (D/F)</b> Forum du Jeune Barreau <b>Audiences en ligne (A/F)</b> Bory/Sievi/Christen	10.15 – 11.00	Terrassensaal Kunstmuseum (Niveau K)
<b>Mit Meditation zu besseren Lösungen (F)</b> <b>La méditation pour de meilleures solutions (F)</b> Chappuis/Feldman	10.15 – 12.05	Business- + Medienraum B1, 3. Stock

Donnerstag, 8. Juni 2023 / Jeudi 8 juni 2023		Vormittag / Matin
Pause	11.00 – 11.20	Luzerner Saal
<b>Unsichtbar? Wie Anwälte visibel werden (D)</b> <b>Invisibles? Comment les avocats deviennent visibles (A)</b> Allmann	11.20 – 12.05	Auditorium 1. Stock
<b>Women in Leadership: How to aim higher and advance your career D/E(F)</b> <b>Les femmes dans le leadership: Comment viser plus haut et faire progresser votre carrière A/E(F)</b> Widmer	11.20 – 12.05	Clubraum 3 2. Stock
<b>Digitalisieren auch Sie Ihre Prozesse – dank der elektronischen Signatur (D)</b> <b>Numérisez vos processus grâce à la signature électronique (A)</b> Leray/Schmidhauser sponsored by SwissSign	11.20 – 12.05	Clubraum 4 2. Stock
<b>Digitale Kanzlei – Quo vadis? (D)</b> <b>Etude d'avocats numérique – Quo vadis? (A)</b> Rüegg sponsored by ALL CONSULTING AG/sponsored by ALL CONSULTING SA	11.20 – 12.05	Clubraum 5 & 6 2. Stock
<b>Durch Selbstmanagement zur Umsatzförderung (D)</b> <b>Développer son chiffre d'affaires grâce à l'autogestion (A)</b> Busmann	11.20 – 12.05	Deuxième 2. Stock
Junge Anwältinnen und Anwälte <b>Strafrecht und Social Media (D/F)</b> Forum du Jeune Barreau <b>Droit pénal et réseaux sociaux (A/F)</b> Trajilovic/Abdelaziz	11.20 – 12.05	Terrassensaal Kunstmuseum (Niveau K)
Mittagessen (Stehlunch)/Pause dînatoire	12.05 – 13.20	Luzerner Saal

Donnerstag, 8. Juni 2023 / Jeudi 8 juni 2023		Nachmittag / Après-Midi
<b>Turn off Mindmonkeys Pressure – nutze deinen Körper als Stressventil (D)</b> <b>Turn off Mindmonkeys Pressure – utilise ton corps comme soupape de stress (A)</b> Rass	13.20 – 14.05	Auditorium 1. Stock
<b>Theorie und Praxis der Prozessfinanzierung (F)</b> <b>Le financement de procès: aspects théoriques et pratiques (F)</b> Beker/Guiramand/Zimmermann sponsored by Swiss Legal Finance	13.20 – 14.05	Clubraum 3 & 4 2. Stock
<b>Digitalisierung: Der Weg in die Cloud – auch für die Kleinkanzlei (D)</b> <b>Le chemin vers le Cloud – aussi pour les petites études d'avocats (A)</b> Lindenmeyer/Münch	13.20 – 14.05	Clubraum 5 & 6 2. Stock
<b>SRO SAV/SNV (D)</b> <b>OAR FSA/FSN (A)</b> Steck	13.20 – 14.05	Clubraum 7 & 8 2. Stock
<b>Personal Branding &amp; Emotional Selling: Wie Anwälte mit LinkedIn punkten können (D)</b> <b>Marketing personnel et vente émotionnelle: Comment les avocats peuvent marquer des points avec LinkedIn (A)</b> Allmann	13.20 – 14.05	Deuxième 2. Stock
Junge Anwältinnen und Anwälte <b>Registerwertrechte und die Tokenisierung von Rechten unter Schweizer Recht (D/F)</b> Forum du Jeune Barreau <b>Droits-valeurs inscrits et tokenisation d'actifs en droit suisse (A/F)</b> Ben Hattar/Elsener	13.20 – 14.05	Terrassensaal Kunstmuseum (Niveau K)
<b>Stimmworkshop (F/E)</b> <b>Atelier voix (F/E)</b> Noga	13.20 – 14.05	Business- + Medienraum B1, 3. Stock
<b>Das Geheimnis der Leistungsfähigkeit im Berufs-Leben (D)</b> <b>Le secret de la performance professionnelle (A)</b> Thanner	13.20 – 14.05	Business- + Medienraum B2, 3. Stock

Donnerstag, 8. Juni 2023 / Jeudi 8 juni 2023		Nachmittag / Après-Midi
<b>Schweizerische Standesregeln SSR (D/F)</b> <b>Code suisse de déontologie (CSD) (A/F)</b> Bohnet/Sutter	14.25 – 15.10	Auditorium 1. Stock
<b>Erfolgsfaktor Stimme im Anwaltsberuf (D)</b> <b>La voix, facteur de réussite dans la profession d'avocat (A)</b> Bolz-Fischer	14.25 – 15.10	Clubraum 3 & 4 2. Stock
<b>Digitalisierung: Wie sieht die IT einer (Klein)Kanzlei heute aus?</b> <b>Von den Basics zu LegalTech (D/F)</b> <b>À quoi ressemble l'informatique d'une (petite) étude d'avocats aujourd'hui?</b> <b>Des bases à la LegalTech (A/F)</b> Böttcher/Barth/Neverauskas	14.25 – 15.10	Clubraum 5 & 6 2. Stock
<b>SRO SAV/SNV (F)</b> <b>OAR FSA/FSN (F)</b> Schindelholz	14.25 – 15.10	Clubraum 7 & 8 2. Stock
<b>Elektronische Berechnungen im Familienrecht – Nutzen und Gefahren (D)</b> <b>Calculs électroniques en droit de la famille – avantages et dangers (A)</b> Bähler sponsored by Stämpfli Verlag AG/sponsored by Stämpfli Editions SA	14.25 – 15.10	Deuxième 2. Stock
Junge Anwältinnen und Anwälte <b>Erfolgreiche Durchführung von Meetings (E/D)</b> Forum du Jeune Barreau <b>Gestion efficiente des réunions (E/A)</b> Gurtner/Frauenfelder	14.25 – 15.10	Terrassensaal Kunstmuseum (Niveau K)
<b>Paralegals als rechte Hand der Anwält*innen (D)</b> <b>Les paralegals, bras droit des avocat-e-s (A)</b> Krauskopf/Bonadio	14.25 – 15.10	Business- + Medienraum B1, 3. Stock
<b>Move &amp; Breath – Respiration for Regeneration (D)</b> <b>Bouger et respirer – La respiration pour la régénération (A)</b> Rass	14.25 – 15.10	Business- + Medienraum B2, 3. Stock

Donnerstag, 8. Juni 2023 / Jeudi 8 juni 2023		Nachmittag / Après-Midi
<b>Swisslex Insights – Legal Tech seit 1986 (D)</b> <b>Insights Swisslex – Legal Tech depuis 1986 (A)</b> Iversen/Niklaus sponsored by Swisslex – Schweiz. Juristische Datenbank AG/sponsored by Swisslex – Banque de données juridiques suisse SA	15.25 – 16.10	Clubraum 3 & 4 2. Stock
<b>Digitalisierung: Panel zum Thema Aktueller IT Set-Up einer Kanzlei und Stand LegalTech (D/F)</b> <b>Table ronde relative à la Configuration informatique actuelle d'une étude d'avocats et à la situation en matière de LegalTech (A/F)</b> Köchli/Burkart/Reichenberg/Böttcher/Barth/Neveauskas	15.25 – 16.10	Clubraum 5 & 6 2. Stock
<b>Die Freiwilligkeit oder Pflicht der Mediation: in den Gesetzen und in der Praxis (F)</b> <b>Le caractère volontaire ou obligatoire de la médiation: dans les textes et en pratique (F)</b> Lévy	15.25 – 16.10	Clubraum 7 & 8 2. Stock
<b>Grundfragen der Kanzleiführung in einem sich veränderndem Markt (F)</b> <b>Questions fondamentales de la gestion d'une étude d'avocats dans un marché en évolution (F)</b> Vaagt	15.25 – 16.10	Deuxième 2. Stock
Junge Anwältinnen und Anwälte <b>Mentale Stärke im Anwaltsberuf (D/F)</b> Forum du Jeune Barreau <b>La force mentale dans le sport de haut niveau et la profession d'avocat (A/F)</b> Kaeslin/Mazou	15.25 – 16.10	Terrassensaal Kunstmuseum (Niveau K)
<b>Diplomfeier Paralegal im Anschluss</b> <b>Cérémonie de remise des diplômes de paralegal à la suite</b>	15.25 – 16.10	Business- + Medienraum B1, 3. Stock
Pause	16.10 – 16.30	Luzerner Saal
<b>Grusswort von SAV Präsidentin Birgit Sambeth</b> <b>Allocution de la Présidente de la FSA, Birgit Sambeth</b>	16.30 – 16.35	Auditorium 1. Stock
<b>Festakt im KKL Auditorium inkl. Verleihung Emilie Kempin-Spyri-Preis und Medienpreis SAV</b> <b>Cérémonie dans l'auditorium du KKL y compris la remise du prix Emilie Kempin-Spyri et du prix des médias FSA</b>	16.35 – 18.40	Auditorium 1. Stock
<b>Apéro</b> <b>Apéritif dînatoire</b>	18.40 – 19.40	Luzerner Saal Salle lucernoise, KKL
<b>Spektakel</b> <b>Spectacle</b>	20.30 – 21.30	Kleintheater Luzern Kleintheater de Lucerne
<b>«After»</b> <b>After au Lounge de la FSA</b>	ab ca. 22.00 dès env. 22.00	Hotel des Balances Hôtel des Balances

Freitag, 9. Juni 2023 / Vendredi 9 juin 2023		Vormittag / Matin
Begrüssungscafé / Café de bienvenue	ab / dès 09.15	
<b>Begrüssung und Eröffnung durch SAV Präsidentin Brigit Sambeth und OK-Präsident Hansjürg Rhyner</b> <b>Allocution d'ouverture de la Présidente de la FSA, Brigit Sambeth et du Président du Comité d'organisation, Hansjürg Rhyner</b>	10.00 – 10.15	Auditorium 1. Stock
<b>Justitia 4.0 (D/F)</b> <b>Justitia 4.0 (A/F)</b> Leupi/Schwaninger/Bühler	10.15 – 11.00	Auditorium 1. Stock
<b>Familienrecht (D)</b> <b>Droit de la famille (A)</b> Coskun	10.15 – 12.00	Clubraum 3 & 4 2. Stock
<b>Familienrecht (F)</b> <b>Droit de la famille (F)</b> Vaerini	10.15 – 12.00	Clubraum 5 & 6 2. Stock
<b>Theorie und Praxis der Prozessfinanzierung (E)</b> <b>Le financement de procès: aspects théoriques et pratiques (E)</b> Beker/Guiramand/Zimmermann sponsored by Swiss Legal Finance	10.15 – 11.00	Clubraum 7 & 8 2. Stock
<b>Arbeitsrecht (D/F)</b> <b>Droit du travail (A/F)</b> Chanson/Bruchez	10.15 – 12.00	Deuxième 2. Stock
<b>Erbrecht (D)</b> <b>Droit des successions (A)</b> Eitel	10.15 – 11.00	Terrassensaal Kunstmuseum (Niveau K)
<b>Lion's Strategy – Eiswürfelwasser statt Gin als Alarmbuzzer (D)</b> <b>Stratégie du Lion – De l'eau glacée à la place du gin pour donner l'alert (A)</b> Rass	11.15 – 12.00	Auditorium 1. Stock
<b>Anwaltskanzleien nach Corona – Marktentwicklungen und Learnings (D)</b> <b>Les études d'avocats après Corona ou déjà avant ESG? – Évolution du marché et apprentissages (A)</b> Mascello	11.15 – 12.00	Clubraum 7 & 8 2. Stock
<b>Strafrecht (F)</b> <b>Droit pénal (F)</b> Jeanneret	11.15 – 12.00	Terrassensaal Kunstmuseum (Niveau K)
<b>Recht einfach – Swisslex in der Praxis (D)</b> <b>Le droit en toute simplicité – Swisslex dans la pratique (A)</b> Team Swisslex/Equipe Swisslex sponsored by Swisslex – Schweiz. Juristische Datenbank AG/sponsored by Swisslex – Banque de données juridiques suisse SA	11.15 – 12.00	Business- + Medienraum B1, 3. Stock

Freitag, 9. Juni 2023 / Vendredi 9 juin 2023		Vormittag / Matin
Mittagspause / Pause de midi	12.00 – 13.20	Luzerner Terrasse
<b>Wirtschaftsstrafrecht (D)</b> <b>Droit pénal économique (A)</b> Jeker	13.20 – 14.05	Auditorium 1. Stock
<b>GPT-Technology – a game changer (E)</b> <b>GPT-Technology – a game changer (E)</b> Farina	13.20 – 14.05	Clubraum 3 & 4 2. Stock
<b>Bau- und Immobilienrecht (F)</b> <b>Droit de la construction et de l'immobilier (F)</b> Fournier	13.20 – 14.05	Clubraum 5 & 6 2. Stock
<b>Erfolgsfaktor Stimme im Anwaltsberuf (F)</b> <b>La voix, facteur de réussite dans la profession d'avocat (F)</b> Bolz-Fischer	13.20 – 14.05	Clubraum 7 & 8 2. Stock
<b>«Von der Last zur Lust» – Mitarbeiterführung in der Anwaltskanzlei (D)</b> <b>De la charge au plaisir – la gestion des collaborateurs dans une étude d'avocats (A)</b> Busmann	13.20 – 15.10	Deuxième 2. Stock
<b>Haftpflicht- und Versicherungsrecht (D/F)</b> <b>Responsabilité civile et droit des assurances (A/F)</b> Wagner/Maugué	13.20 – 15.10	Terrassensaal Kunstmuseum (Niveau K)
<b>Concentration &amp; Moment of Excellence (D)</b> <b>Concentration &amp; Moment of Excellence (A)</b> Rass	13.20 – 14.05	Business- + Medienraum B1, 3. Stock
<b>Strafrecht (D)</b> <b>Droit pénal (A)</b> Joset/Melunovic	14.25 – 15.10	Auditorium 1. Stock
<b>Exxas Cloud Business Software mit Justitia 4.0 (D)</b> <b>Exxas Cloud Business Software avec Justitia 4.0 (A)</b> Dettwiler/Gerónimo sponsored by Exxas	14.25 – 15.10	Clubraum 3 & 4 2. Stock
<b>Mietrecht (D/F)</b> <b>Droit du bail (A/F)</b> Hulliger/Conod	14.25 – 15.10	Clubraum 5 & 6 2. Stock
<b>Personal Branding &amp; Emotional Selling: Wie Anwälte mit LinkedIn punkten können (D)</b> <b>Marketing personnel et vente émotionnelle: Comment les avocats peuvent marquer des points avec LinkedIn (A)</b> Allmann	14.25 – 15.10	Clubraum 7 & 8 2. Stock
<b>Der Anwalt: ein eingeschränkter Unternehmer? (F)</b> <b>L'avocat: un entrepreneur limité? (F)</b> Barakat/Braidi	14.25 – 15.10	Business- + Medienraum B1, 3. Stock
<b>Das Geheimnis der Leistungsfähigkeit im Berufs-Leben (D)</b> <b>Le secret de la performance professionnelle (A)</b> Thanner	14.25 – 15.10	Business- + Medienraum B2, 3. Stock

Freitag, 9. Juni 2023 / Vendredi 9 juin 2023		Nachmittag / Après-Midi
Pause	15.10 – 15.40	Luzerner Saal
<b>Cyberbedrohungen: Lage national und international (D)</b> <b>Les cybermenaces: Situation nationale et internationale (A)</b> Lamia	15.40 – 16.25	Clubraum 3 & 4 2. Stock
<b>legalis bilingue (D/F)</b> <b>legalis bilingue (A/F)</b> Keller/Voumard sponsored by Helbing & Lichtenhahn	15.40 – 16.25	Clubraum 5 & 6 2. Stock
<b>Strafprozessrecht (D)</b> <b>Procédure pénale (A)</b> Joset/Knodel	15.40 – 16.25	Clubraum 7 & 8 2. Stock
<b>Bau- und Immobilienrecht (D)</b> <b>Droit de la construction et de l'immobilier (A)</b> Rey	15.40 – 16.25	Deuxième 2. Stock
<b>Erbrecht (F)</b> <b>Droit des successions (F)</b> Logoz	15.40 – 16.25	Terrassensaal Kunstmuseum (Niveau K)
<b>Digitalisieren auch Sie Ihre Prozesse – dank der elektronischen Signatur (F)</b> <b>Numérisez vos processus grâce à la signature électronique (F)</b> Leray/Schmidhauser sponsored by SwissSign	15.40 – 16.25	Business- + Medienraum B1, 3. Stock



Freitag, 9. Juni 2023 / Vendredi 9 juin 2023		Nachmittag / Après-Midi
Delegiertenversammlung / Assemblée des délégués	16.35 – 17.30	Auditorium 1. Stock
<b>Grundfragen der Kanzleiführung in einem sich verändernden Markt (D)</b> <b>Questions fondamentales de la gestion d'une étude d'avocats dans un marché en évolution (A)</b> Vaagt	16.40 – 17.25	Clubraum 3 & 4 2. Stock
<b>Digitale Kanzlei – Quo vadis? (D)</b> <b>Etude d'avocats numérique – Quo vadis? (A)</b> Rüegg sponsored by ALL CONSULTING AG / sponsored by ALL CONSULTING SA	16.40 – 17.25	Clubraum 5 & 6 2. Stock
<b>Die nächste Generation des Storytelling – warum sie so wichtig ist (D)</b> <b>La nouvelle génération de storytelling – pourquoi elle est si importante (A)</b> Lingg	16.40 – 17.25	Clubraum 7 & 8 2. Stock
<b>Women in Leadership: How to aim higher and advance your career D/E(F)</b> <b>Les femmes dans le leadership: Comment viser plus haut et faire progresser votre carrière A/E(F)</b> Widmer	16.40 – 17.25	Deuxième 2. Stock
<b>Cyberbedrohungen – Stand, Massnahmen und Trends (D)</b> <b>Les cybermenaces – situation, mesures et tendances (A)</b> Lubich	16.40 – 17.25	Terrassensaal Kunstmuseum (Niveau K)
<b>PK SAV (D/F)</b> <b>CP FSA (A/F)</b> Fischer	16.40 – 17.25	Business- + Medienraum BI, 3. Stock

Freitag, 9. Juni 2023 / Vendredi 9 juin 2023		Nachmittag / Après-Midi
<b>Apéro für Delegierte und Teilnehmende</b> <b>Apéritif pour les délégués et les participants</b>	ab 17.30 dès 17.30	Luzerner Saal Salle lucernoise, KKL
<b>Apéro auf Schiff</b> <b>Apéritif en bateau</b>	19.30	Schiff <b>Brücke 6</b> Bateau
<b>«Happy Birthday SAV» – Fest *</b> <b>Happy Birthday FSA – Soirée festive *</b>	ab 20.30 dès 20.30	Verkehrshaus Luzern Musée des Transports à Lucerne
<b>Party in der Penthouse Bar</b> <b>Fête au Penthouse Bar</b>	ab ca. 23.00 dès env. 23.00	Hotel Astoria Hôtel Astoria

**\* Für den musikalischen Überraschungsact / pour l'acte musical surprise**  
ab 21h30 auch geöffnet für jene, die sich nicht angemeldet haben!  
ouvert à partir de 21h30 également pour les personnes qui ne se sont pas inscrites !

Samstag, 10. Juni 2023 / Samedi 10 juin 2023 08.45 – 09.45, Auditorium 1. Stock

<b>Modul A – Handelsrecht/Droit commercial</b>		<b>DE</b>	<b>FR</b>
1	<b>Datenschutzrecht Protection des données</b>	Steiger	
2	<b>Haftpflichtrecht Responsabilité civile</b>		Maugué
3	<b>Personen- und Kapitalgesellschaften Sociétés de personnes et de capitaux</b>		Pfister
4	<b>Arbeitsrecht Droit du travail</b>	Chanson	
5	<b>SchKG LP</b>	Walther	

Samstag, 10. Juni 2023 / Samedi 10 juin 2023		10.00 – 11.00, Deuxième 2. Stock	
Modul B1 – Wirtschaftsverwaltungsrecht / Droit administratif économique		DE	FR
1	<b>Finanzmarktrecht</b> <b>Droit des marchés financiers</b>	Bühler	
2	<b>Wettbewerbsrecht / Vergaberecht</b> <b>Droit de la concurrence / des marchés publics</b>		Gilliéron
3	<b>Steuerrecht</b> <b>Droit fiscal</b>	Altenburger	
4	<b>Geistiges Eigentum</b> <b>Propriété intellectuelle</b>	Joller	
5	<b>Verwaltungsverfahren (I)</b> <b>Procédure administrative (I)</b>		Jordan

Samstag, 10. Juni 2023 / Samedi 10 juin 2023		10.00 – 11.00, Terrassensaal Kunstmuseum	
Modul B2 – Allgemeines Verwaltungsrecht / Droit administratif général		DE	FR
1	<b>Verwaltungsverfahren (II)</b> <b>Procédure administrative (II)</b>		Jordan
2	<b>Asyl- und Ausländerrecht</b> <b>Droit d'asile et des étrangers</b>		Sheybani
3	<b>Raum und Umwelt</b> <b>Aménagement du territoire et environnement</b>	Rey	
4	<b>Soziale Sicherheit</b> <b>Sécurité sociale</b>		Meier
5	<b>Anwaltsrecht</b> <b>Droit de la profession d'avocat et déontologie</b>		Nussbaumer

Samstag, 17. Juni 2017 / Samedi, 17 juin 2017		10.00 – 11.00, Auditorium 1. Stock	
Modul B3 – Strafrecht / Droit pénal		DE	FR
1	<b>Strafrecht, allgemeiner Teil</b> <b>Droit pénal, partie générale</b>		Jeanneret
2	<b>Strafrecht, besonderer Teil</b> <b>Droit pénal, partie spéciale</b>	Joset/Melunovic	
3	<b>Wirtschaftskriminalität</b> <b>Criminalité économique</b>	Jeker	
4	<b>Rechtshilfe in Strafsachen</b> <b>Entraide internationale</b>		Corminboeuf Harari
5	<b>Strafprozessrecht</b> <b>Procédure pénale</b>	Knodel	

Samstag, 10. Juni 2023 / Samedi 10 juin 2023		11.15 – 12.15, Auditorium 1. Stock	
Anwältinnen-Apéro / Apéritif des Avocates		11.00 – 12.30	Luzerner Saal
<b>Modul C – Zivilrecht / Droit civil</b>		<b>DE</b>	<b>FR</b>
1	<b>Familienrecht Droit de la famille</b>	Mettler	
2	<b>Erwachsenenschutzrecht Droit de la protection de l'adulte</b>		Vaerini
3	<b>Erbrecht Droit des successions</b>	Eitel	
4	<b>Sachenrecht Droits réels</b>		Pannatier-Kessler
5	<b>Zivilprozessrecht Procédure civile</b>		Tappy
Kurzer Unterbruch / Petite pause		12.15 – 12.30	
<b>Rede von Frau Bundesrätin Elisabeth Baume-Schneider                      zum Zugang zur Justiz für Rechtssuchende                      Discours de Mme la Conseillère fédérale Elisabeth Baume-Schneider                      sur l'accès à la justice pour les justiciables</b>		12.30 – 13.45	Auditorium 1. Stock
<b>Panel Schlussveranstaltung                      «Aussensicht auf die Anwaltschaft – Ein Perspektivenwechsel                      für Anwält:innen» (D/F)                      Table ronde de clôture                      «Vue de l'extérieur sur la profession d'avocat – un changement                      de perspective pour les avocat-es» (A/F)                      Bory / Gentinetta / Hürlimann / Juillard / Stebler / Moderation: Brennwald</b>			
Apéro riche / Apéritif dînatoire de clôture		13.45 – 15.30	Luzerner Terrasse

# ORIENTIERUNG LUZERN / POUR VOUS ORIENTER À LUCERNE



- |   |      |                             |      |                            |      |                             |      |                               |     |
|---|------|-----------------------------|------|----------------------------|------|-----------------------------|------|-------------------------------|-----|
| <b>1</b> Kultur- und Kongresszentrum Luzern               | **** | <b>4</b> Hotel des Balances | **** | <b>7</b> Hotel Astoria     | **** | <b>10</b> Hotel Monopol     | **** | <b>13</b> Hotel Weisses Kreuz | *** |
| <b>2</b> Bahnhof  | **** | <b>5</b> Hotel Montana      | **** | <b>8</b> Hotel Renaissance | **** | <b>11</b> Hotel Luzernerhof | **** | <b>14</b> Hotel Des Alpes     | *** |
| <b>3</b> Brücke 6<br>Schiffsabfahrt /<br>départ du bateau | **** | <b>6</b> Hotel Schweizerhof | **** | <b>9</b> Hotel Central     | **** | <b>12</b> Hotel Alpina      | ***  | <b>15</b> Verkehrshaus Luzern |     |
- Brüning Interlaken Engelberg Gotthard Chasso